

**HOJA DE DATOS SOBRE INGRESOS
PROGRAMA DE AYUDA PARA LA ENERGIA DEL HOGAR / PROGRAMAS DE TARIFAS REDUCIDAS**

Usted podría ser elegible si su total de ingreso mensual, en bruto, no excede la Guía de Ingresos que se menciona abajo. El ingreso en su hogar debe ser verificado para recibir ayuda. Vea la lista sobre comprobantes de ingresos que se menciona abajo.

GUIA DE INGRESOS PARA PROGRAMAS DE AYUDA (Rev. 1/08)										
HEAP (válido hasta 12/31/08)			Programas de Tarifas Reducidas (válido hasta 5/31/09)							
			RAP City of Santa Clara		SLRAP WLRAP (rev. 7/1/2008)		MID		SPPCo. City of Healdsburg	
Size of Household	Mensual	Anual	Mensual	Anual	Mensual	Anual	Mensual	Anual	Mensual	Anual
1	\$1,838.50	\$22,062.04	\$4,950.00	\$59,400	\$2,542	\$30,500	\$1,768	\$21,220	\$2,542	\$30,500
2	\$2,404.20	\$28,850.36	\$5,658.33	\$67,900	\$2,542	\$30,500	\$1,768	\$21,220	\$2,542	\$30,500
3	\$2,969.89	\$35,638.68	\$6,366.67	\$76,400	\$2,983	\$35,800	\$2,217	\$26,614	\$2,983	\$35,800
4	\$3,535.58	\$42,427.00	\$7,075.00	\$84,900	\$3,600	\$43,200	\$2,667	\$32,008	\$3,600	\$43,200
5	\$4,101.28	\$49,215.32	\$7,637.50	\$91,650	\$4,217	\$50,600	\$3,116	\$37,402	\$4,217	\$50,600
6	\$4,666.97	\$56,003.64	\$8,204.17	\$98,450	\$4,833	\$58,000	\$3,566	\$42,796	\$4,833	\$58,000
Cantidades de RRP para familias con miembros adicionales:			\$566.67	\$6,800	\$617	\$7,400	\$450	\$5,394	\$617	\$7,400
HEAP Cantidades para miembros adicionales en la familia:	\$106.07	\$1,272.81								

LISTA SOBRE COMPROBANTES DE INGRESOS

Todos los comprobantes de ingreso deben ser recientes y deben mostrar una cantidad.

- Ayuda Temporal para Familias Necesitadas (TANF): Notificación de Acción o carta de beneficio; copia del cheque de "welfare";
- Ingreso Suplemental de Seguro: Aviso de Acción Planificada o Formulario 2458; copia impresa computarizada de la oficina del Seguro social; copia del estado de cuenta bancario que muestre el depósito directo de SSI; copia de cheque de SSI;
- Seguro Social: copia de cheque(s) reciente(s); formulario 4926 o 2458 de Seguro Social; una copia impresa computarizada de la Oficina de Administración del Seguro Social;
- Pensión y pensiones vitalicias: copia de un cheque reciente; verificación por carta o declaración anual del plan de pensión;
- Talones de cheques de salario: talones recientes que cubran un período de un mes y que muestren el ingreso en bruto;
- Ingreso por interés: estado de cuenta bancario mensual o trimestral; estado de cuenta del ingreso por interés de un banco o agencia;
- Compensación por incapacidad: copia de un cheque reciente; copia impresa computarizada o carta de la agencia o compañía de seguro que verifique la cantidad de la compensación;
- Beneficios de desempleo: copia de cheques(s) reciente(s) del Departamento para el Desarrollo de Empleos;
- Sustento de hijos y/o conyuge: copia de un cheque reciente;
- Sustento por parte de un individuo: copia de un cheque y declaración firmada por la persona que proporciona el apoyo;
- Ayuda General: Aviso de Acción de los Servicios Sociales del Condado; copia de un cheque reciente;
- Ayuda a estudiantes: declaración de ayuda financiera de un Colegio o Universidad;
- Beneficios para Veteranos de Guerra: Una carta que indique el recibo de una Pensión de Veterano de Guerra; copia del cheque de la Administración de Veteranos de Guerra;
- Formulario 1040 de Impuestos Federales firmado: SOLO PARA PERSONAS QUE TRABAJAN POR SU CUENTA.

POR FAVOR ENVIE COPIAS. FORMAS ORIGINALES NO SERAN DEVUELTAS.

POR FAVOR NOTE: Los formularios W2 ya no son aceptados. El formulario Federal 1040 del 2007 (válido hasta el 15 de Abril del 2009) será aceptado solamente para las personas que trabajan por su cuenta. Las estampillas de Medi-Cal no son aceptadas como comprobantes de ingreso.

El Departamento de Servicios y Desarrollo de la Comunidad no discrimina en los servicios que ofrece debido a raza, religión, credo, color, origen de nacionalidad, incapacidad física, incapacidad mental, condición médica, estado marital, sexo, edad, u orientación sexual. Para decisiones sobre el Acta para Americanos con Incapacidades al departamento de Rehabilitación y otras decisiones de La Oportunidad e igualdad en todos los asuntos (916) 558-5755 o TTY (916) 558-5758

PREGUNTAS/INFORMACION? HEAP 1-866-675-6623

Solicitantes sordomudos: Servicio de Retransmisión de CA 1-800-725-2922 / TDD/TTY (916) 327-6318